



*SCHEMA DI
MONTAGGIO
E CATALOGO RICAMBI*

CABINA OMOLOGATA

ISEKI TH

Modelli ISEKI :

TH4335FGR- TH4335 FSR- TH4335 FHR- TH4295 FGR-
TH4295 FSR- TH4295 FHR-TH4365 FHR

Modelli MASSEY FERGUSON :

MF 1532 FSR –MF1529 FSR- MF 1532 FHR

LIBRETTO DI USO E MANUTENZIONE

Ringraziando per l'acquisto effettuato, vi elenchiamo alcune brevi e semplici operazioni di manutenzione per mantenere efficiente ed in buono stato la vostra cabina.

PULIZIA e LAVAGGIO

Per la pulizia interna si consiglia di togliere e pulire a parte i tappeti mobili per non impregnarli di acqua. I rivestimenti fissi sono lavabili con acqua.+

REGISTRAZIONE PORTE

Dopo il montaggio della cabina sulla trattrice può rendersi necessario regolare la chiusura delle portiere regolando il fissaggio della serratura. Questa operazione è da ripetersi ogni qualvolta viene smontata e rimontata la cabina.

Per mantenere una efficace chiusura della portiere sconsigliamo vivamente di lavorare con le portiere aperte in quanto le vibrazioni prolungate potrebbero compromettere le cerniere.

IMPIANTO DI RISCALDAMENTO\VENTILAZIONE (trattori raffreddati ad acqua)

Si ricorda che per passare dal riscaldamento alla ventilazione occorre chiudere il rubinetto di mandata dell'acqua calda che si trova in cabina

PULIZIA E SOSTITUZIONE FILTRI

Consigliamo di soffiare il filtro di aspirazione ogni 150 ore di lavoro del trattore.

Invece ogni 1000 ore di lavoro consigliamo di pulire integralmente l'impianto sempre usando aria compressa. Per accedere all'impianto bisogna rimuovere il tetto in plastica o in lamiera previa rimozione della siliconatura. Nel rimontaggio del tetto raccomandiamo di eseguire nuovamente la sigillatura con l'uso di silicone.

E' consigliabile cambiare il filtro 1 volta all'anno.

Per i **filtri a carboni attivi** hanno una durata limitata per cui se ne consiglia l'utilizzo solo durante i trattamenti e di sostituirlo con un filtro normale per gli altri lavori. Il filtro a carboni attivi deve essere conservato nell'apposita confezione.

La durata del filtro dipende molto dalle condizioni di lavoro, comunque la durata media sono 150 ore di lavoro.

IMPIANTO DI ARIA CONDIZIONATA

Ricordiamo che per un buon funzionamento è fondamentale mantenere pulito il radiatore posto sul tetto e la carica del gas nel compressore.

Per la pulizia del radiatore usare aria compressa max. a 3.5 bar per non rovinare il corpo radiante.

Per la carica del compressore non superare il peso indicato (0,7 Kg per i compressori grandi e 0,5 Kg per i compressori piccoli) per non mandare il sistema in sovrappressione.

Per maggiori dettagli rifarsi al libretto specifico della casa costruttrice.

Per ogni ulteriore informazione il nostro staff e i nostri tecnici sono a vostra completa disposizione.

AGRITAL S.r.l.
Via Leonardo Da Vinci, 20
24040 Arzago d'Adda
(BERGAMO) - ITALY
TEL : +39-0363-87633
FAX : +39-0363-87355
E-Mail: agrital@agrital.com
WEB site: <http://www.agrital.com>



REGISTRAZIONE GARANZIA

Gentile cliente,

La garanzia è valida solo se completamente compilata ed inviata entro 15 giorni dalla data di acquisto ad Agrital srl. La garanzia può essere inviata via fax o via e-mail.

Modello della cabina o del trattore: _____

Numero matricola cabina: _____

Data di acquisto: _____

Ragione sociale rivenditore: _____

La garanzia con validità 12 mesi è valida solo sui particolari che presentino difetti di fabbrica, non è riconosciuta per parti danneggiate dall'utilizzatore oppure di normale usura.

Per l'impianto di aria condizionata compilare anche la garanzia del costruttore dell'impianto.

Il cliente dichiara altresì di aver ricevuto il libretto di uso e manutenzione, di essere stato informato a dovere dal rivenditore sul corretto utilizzo della cabina, dei suoi impianti. Per l'impiego di eventuali DPI per l'uso della cabina seguire le prescrizioni e le indicazioni del proprio medico del lavoro.

Il rivenditore conferma di aver installato, o aver fatto installare, la cabina rispettando tutte le indicazioni fornite dal costruttore al fine che l'omologazione OECD-SAE sia valida.

Timbro del rivenditore:

Data e luogo: _____

Nome e Cognome o
denominazione sociale:
(in stampatello) _____

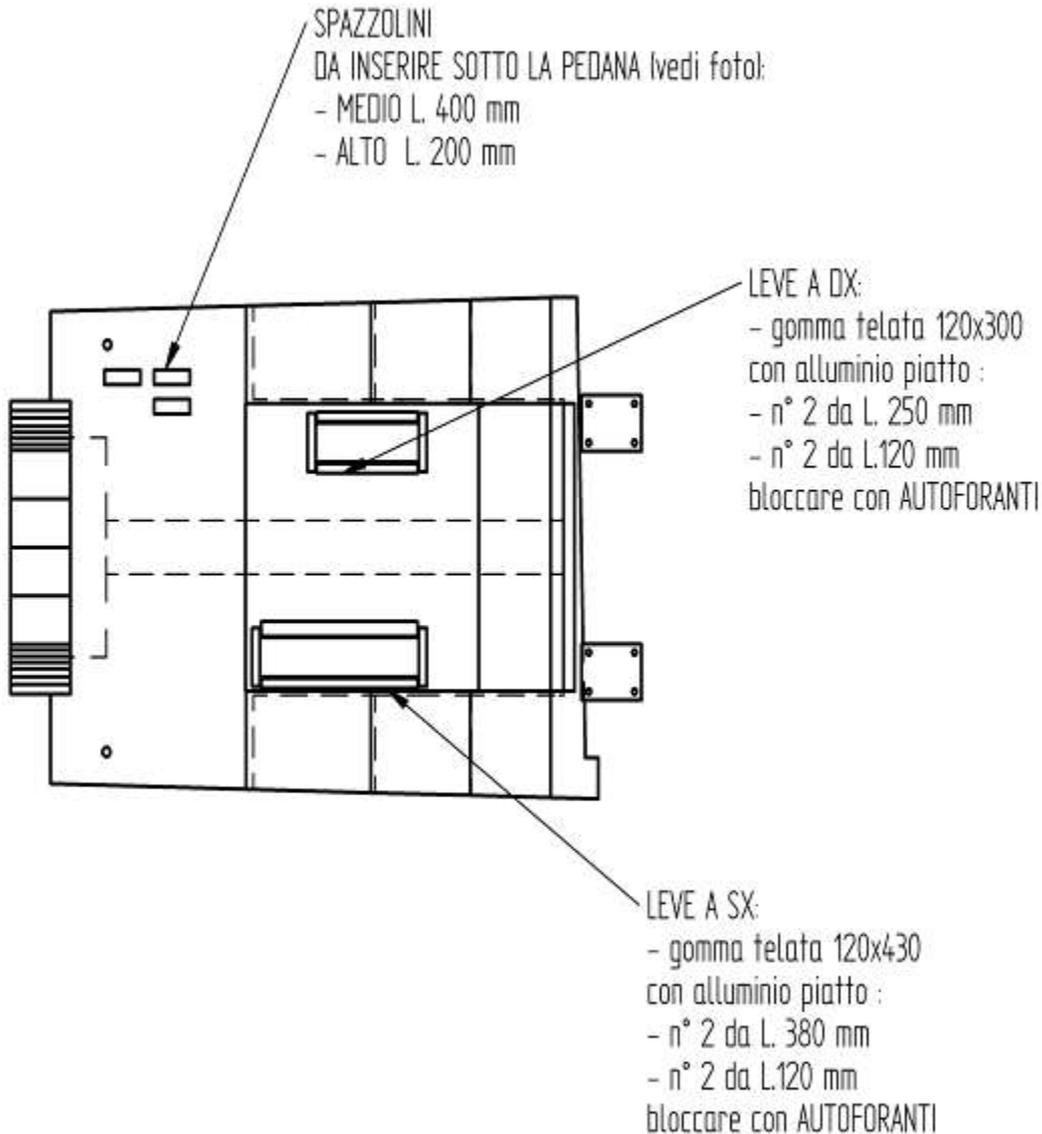
Firma:

SCHEMA DI MONTAGGIO

Seguire le seguenti indicazioni:

- Smontare gli oblò anteriori, il roll bar posteriore (parte in alto), lo specchietto retrovisore, il porta targa, i maniglioni presenti sui parafranghi.
- Inserire gli spazzolini e le gomme di chiusura come indicato nello schema sotto.

Questa operazione va fatta tassativamente PRIMA di inserire i RIVESTIMENTI nel caso del KIT LUSO.



Sotto pedana inserire le chiusure in lamiera e gli spazzolini, bloccate con viti AUTOFORANTI (in dotazione).

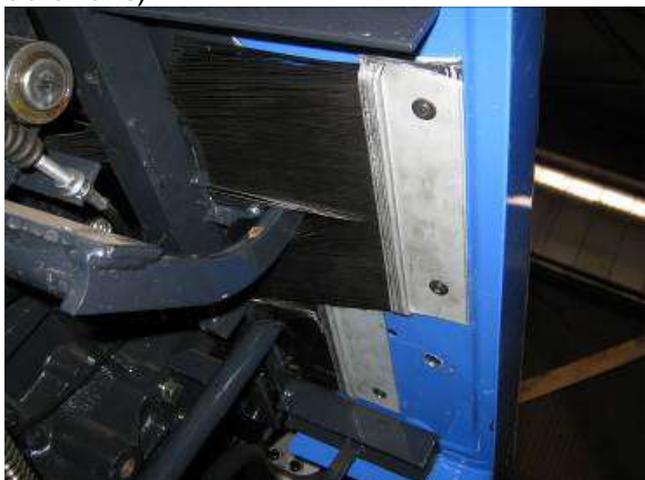


Foto per la chiusura dei pedali sottopedana.



Sopra all' interno della cabina utilizzare la gomma telata e le barre di alluminio con auto-forant

Posizionate le chiusure procedere col montaggio della cabina.

- Appoggiare sulla base del roll-bar originale, la lamiera (PANCA POSTERIORE n° 44*) alla quale sono avvitati già n°2 silent-block n° 26* (assicurarsi che le viti siano strette).
- Foto per panca posteriore avvitata correttamente



Utilizzando gli stessi punti di aggancio e le stesse viti originali del roll-bar precedentemente tolte e bloccare la panca (n° in tabella 45*).
 Per i n°2 fori che rimangono senza vite originale utilizzare quella in dotazione, TE 12X30, con rispettivo dado.

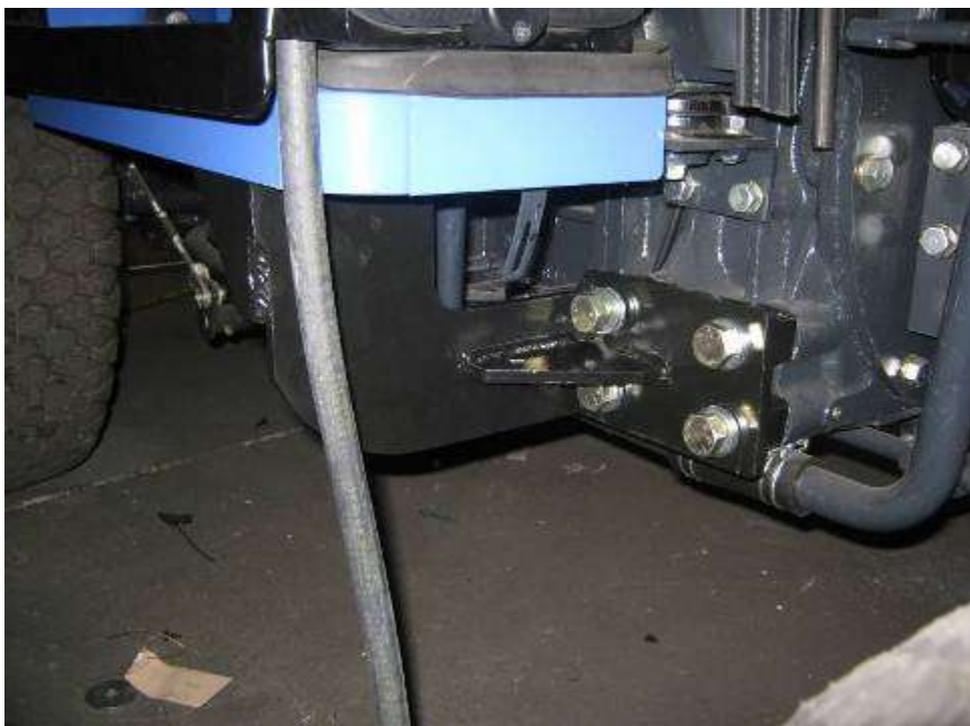
- Inserire le STAFFE ANTERIORI n° 28* :



Foto per individuare i fori di aggancio frontale.

- Togliere i tappi presenti sottopedana (vedi foto per individuare quali sono).
Assicurarsi che le viti dei silent block (n° in tabella 26*) pre-montati siano già strette.
Posizionare la staffa dx poi sx (o viceversa), ed inserire le viti in dotazione TE 16X70 avvitandole dove prima c'erano i tappi.

Il verso delle staffe è con il silent block verso il posteriore del trattore (resta tutto sotto la pedana).



vista DX



Vista SX

Foto per staffe frontali avvitate correttamente.

Prima di procedere assicurarsi che sui montanti del girocofano vi sia la guarnizione, sia quella adesiva sia quella per la lamiera superiore.

A piacimento inserire i frontalini facendoli appoggiare alla pedana e bloccandoli con viti autoforanti .
(la parte scaricata deve stare all' esterno per permettere al tubi sia del riscaldamento sia dell' alimentazione, di uscire).



Foto per frontalini pedana

- Sollevare la cabina, servendosi degli appositi agganci saldati.
ATTENZIONE QUESTA OPERAZIONE E' DA SVOLGERE CON CAUTELA.



- Calare la cabina sulla macchina.
- Trovare la posizione centrandosi con i fori della traversa posteriore al centro dei silent block della staffa messa in precedenza.

Inserire le viti in dotazione TE 12X100 (n°2), in modo che colleghino la traversa posteriore al silent block sottostanti, n°43* .

Assicurarsi che la lamiera del giro cofano e le pedane siano in appoggio alla macchina.

- Forare in opera la pedana in corrispondenza del foro centrale del silent block delle staffe anteriori, che coincide con il foro già esistente sulle pedane di ingresso della cabina.

Collegare la lamiera di ingresso, la pedana di trattore e il silent block (quindi la staffa anteriore) con n°1+ 1 vite TE 12 X70 in dotazione, n°27* .

Regolare le porte per ottenere la chiusura ottimale.

Ottenuta la posizione corretta della cabina stringere le viti.

ELEMENTI DI FINITURA :

Inserire le due FRECCE smontate in precedenza sulle staffe PORTA FRECCE pre-montate, nella zona tra oblò frontale e cristallo parabrezza verificando che questo ultimo non le urti aprendosi.

Per collegare i cavi di alimentazione delle frecce è necessario utilizzare la prolunga in dotazione. Per mantenere le scritte originali in vista e perché si possa ottenere un ottimo risultato estetico, oltre che funzionale, consigliamo di inserire questi spazzolini sotto la pedana in modo che in cabina non si veda nulla.



Foto per porta frecce

- Agganciare il PORTA TARGA facendo attenzione che il cristallo posteriore non lo urti aprendosi e trasferire nella parte inferiore anche la luce (in questo caso non vi è bisogno di utilizzare la prolunga).



Foto per portatarga (da collegare e rimontare la luce)

CHIUSURE:



Foto per guarnizione per giroparafango

INTERNA (da inserire all' interno dell' abitacolo



Foto per guarnizione tra trav posteriore e panca



Foto per lamiera di chiusura per girocofano inferiore da inserire all' esterno o all' interno dell' abitacolo, sia a destra sia a sx.

Passare poi con il silicone per chiudere eventuali fessure e fissare tutto.

Il riepilogo dei componenti si ha nell' elenco dei pezzi di ricambio.

La vaschetta dell' acqua va posizionata con la staffa apposita sulla traversa posteriore inferiore.

Vedi foto:



Vista per posizione corretta di fissaggio.



RISCALDAMENTO optional:

Il tubo di MANDATA che esce predisposto dalla cabina ha un raccordo all' estremità al quale è necessario inserire il tubo diam16 mm in dotazione il quale si collega direttamente al raccordo ORIGINALE che si trova circa a metà e nella parte sinistra del motore. (vedi foto sotto per individuare il raccordo)



INSERIRE il tubo di RITORNO che esce predisposto dalla cabina al raccordo ORIGINALE che si trova nella parte in alto del vano motore. (vedi foto sotto per individuare il raccordo).



I tubi del riscaldamento vanno protetti col tubo in plastica fornito (per il tratto scoperto fra cabina e vano motore).

Alla fine di tutto accendere il motore e farlo scaldare (minimo 5 min.). Una volta in temperatura spegnere e aspettare almeno 10 min. che si raffreddi. A questo punto eseguire rabbocco di acqua nel radiatore.

KIT RIVESTIMENTI optional :

Inserire le guarnizioni per chiudere le fessure delle leve utilizzando le gomme e i piatti di alluminio in dotazione.

I piatti devono sormontare la gomma ed essere fissati con viti autoforanti.



Togliere il sedile e procedere incollando il rivestimento posteriore e parafanghi (unico) e sottosedile:



Inserire e poi bloccare con viti autoforanti le lamiere, provviste di guarnizione, sotto il cruscotto sia a destra sia a sinistra.

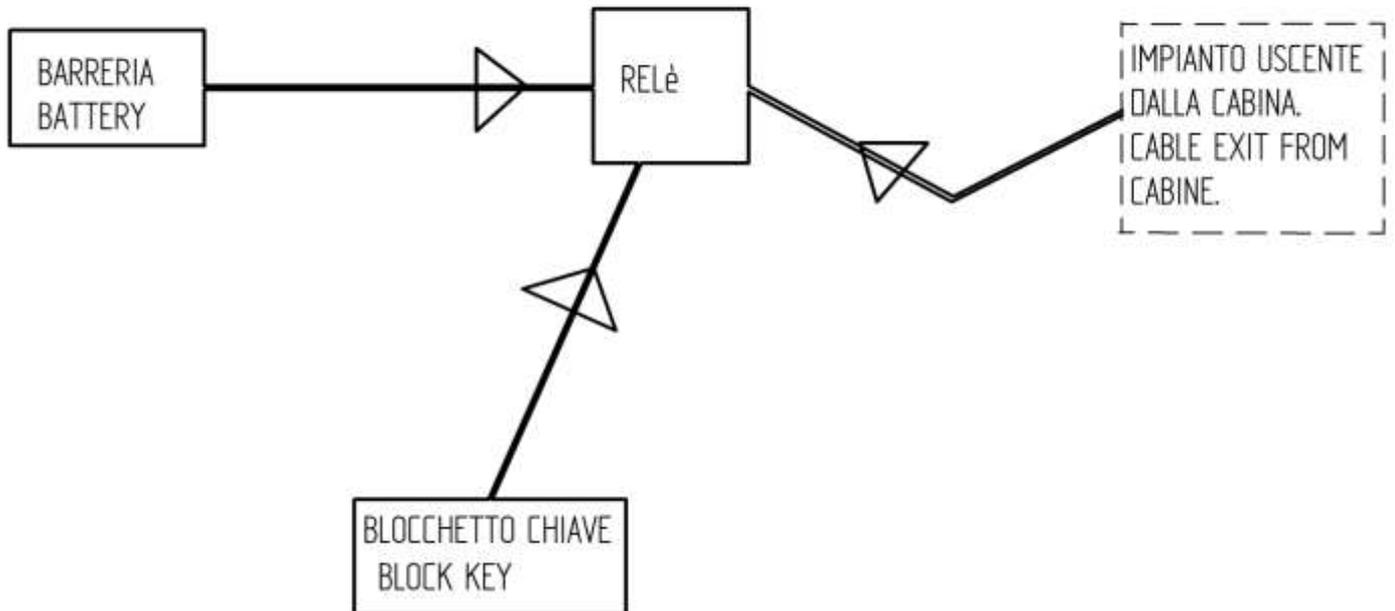


Siliconare eventuali fessure.

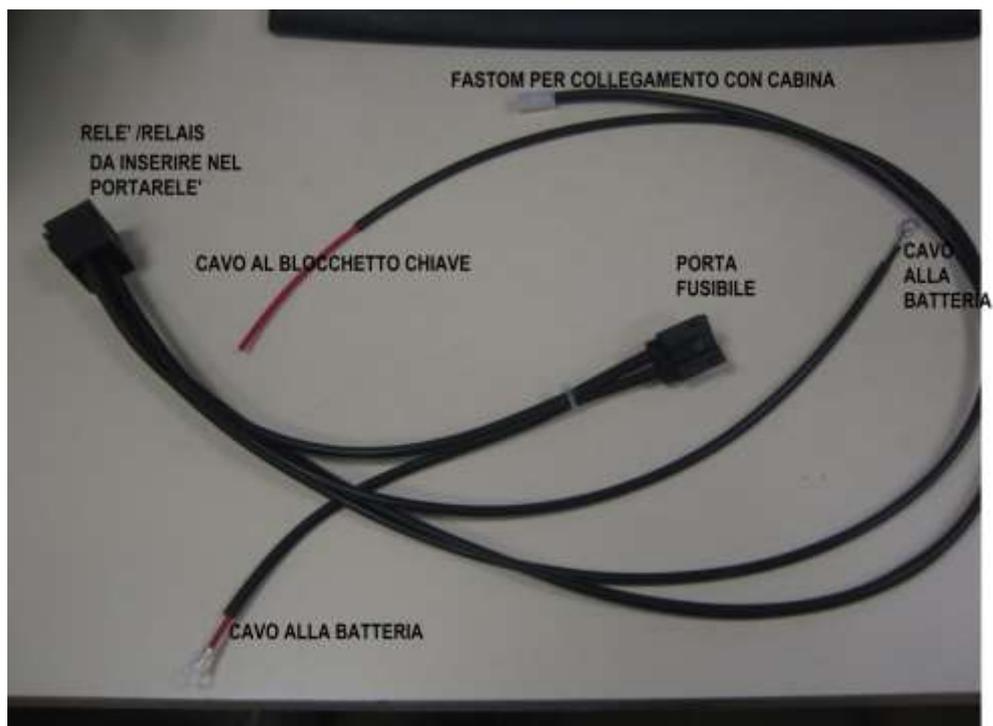
Rimaniamo a Vs completa disposizione per qualsiasi chiarimento.
Agrital.

COLLEGAMENTO ELETTRICO sottocofano :

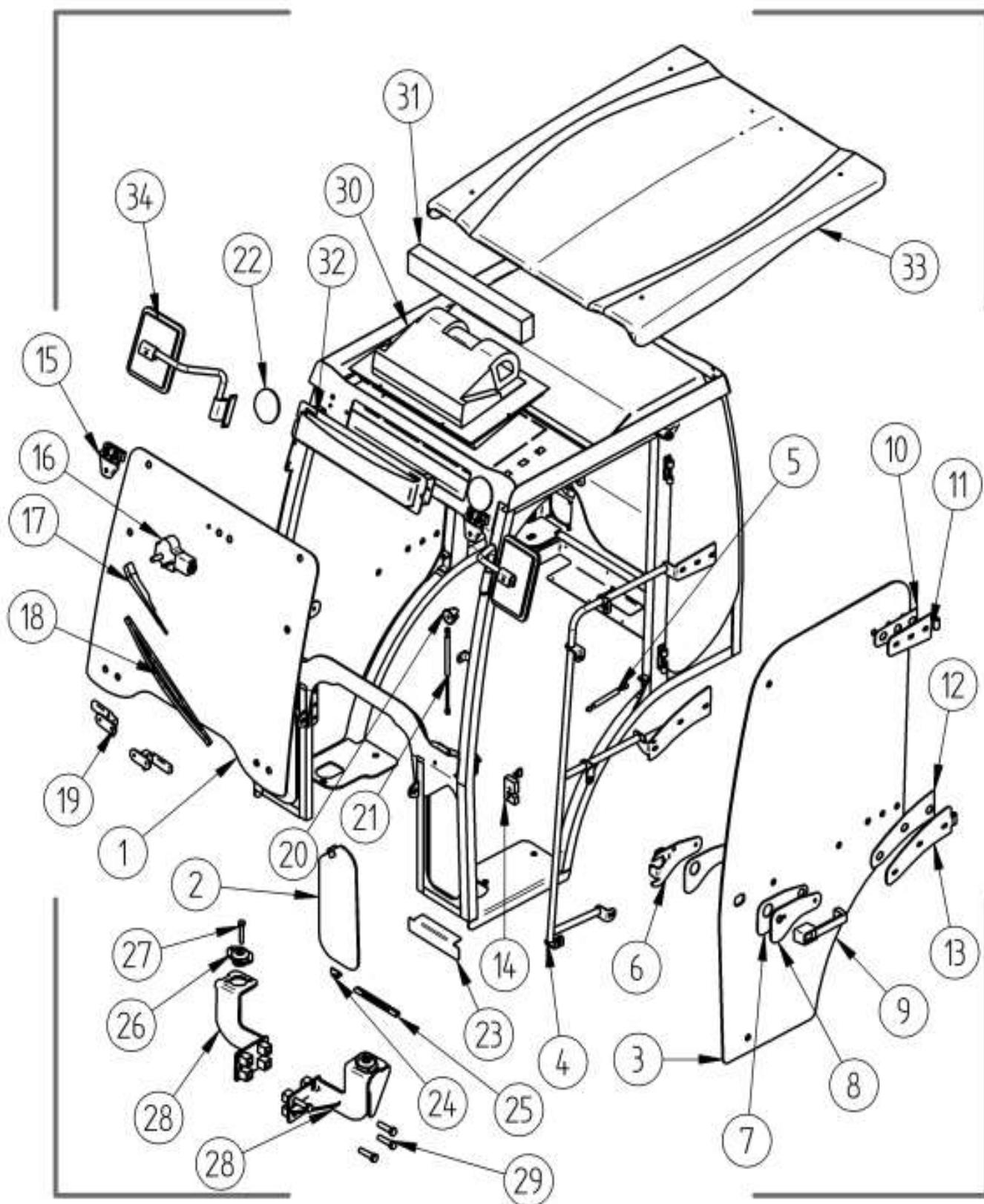
Per poter spegnere l' impianto elettrico della cabina CONTEMPORANEAMENTE con la macchina è necessario collegare:
Diamo in dotazione tutto il necessario.



Alla fine di tutto accendere il motore e farlo scaldare (minimo 5 min.). Una volta in temperatura spegnere e aspettare almeno 10 min. che si raffreddi. A questo punto eseguire rabbocco di acqua nel radiatore.



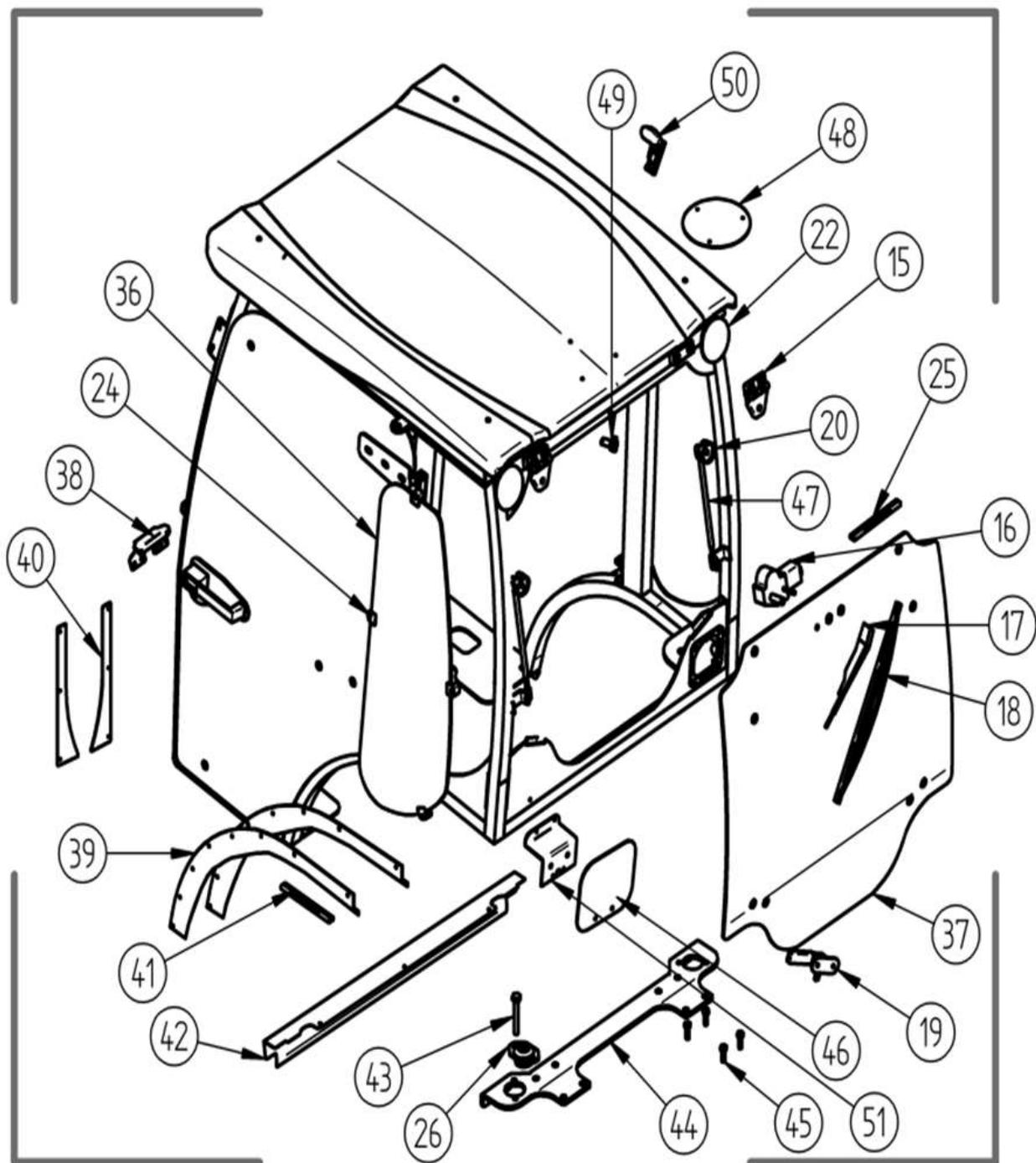
ELENCO PER RICAMBI E
SCHEMA COMPONENTI FRONTALE E FIANCATE:



ELENCO COMPONENTI FRONTALE e FIANCATE:

N°	QT	DESCRIZIONE	CODICE
1	1	<i>Cristallo frontale Apribile</i>	5062011000
2	2	<i>Cristallo Oblò fisso</i>	5062020000
3	2	<i>Cristallo per Porta</i>	5062030000
4	1	<i>Maniglione porta DX</i>	5061056500
4	1	<i>Maniglione porta SX</i>	5061057500
5	2	<i>Ammortizzatore per crist. Porta L. 255</i>	296190190
6	1	<i>Supporto Serratura DX</i>	1771060500
6	1	<i>Supporto Serratura SX</i>	1771059500
7	2	<i>Guarnizione per piastra maniglia serr.</i>	1771065000
8	2	<i>Piastra per maniglia serr.</i>	1771058500
9	2	<i>Maniglia a pulsante – Compl.-</i>	290290544
10	4	<i>Guarnizione per cerniera sup. Porta</i>	1771063000
11	2	<i>Cerniera sup. Porta</i>	1771053500
12	4	<i>Guarnizione per cerniera inf. Porta</i>	1771064000
13	1	<i>Cerniera inf. Porta DX</i>	1771055500
13	1	<i>Cerniera inf. Porta SX</i>	1771054500
14	1	<i>Serratura DX</i>	290290624
14	1	<i>Serratura SX</i>	290290614
15	2	<i>Cerniera Compl. Nylon per Crist.</i>	299190094
16	1	<i>Motorino Tergicristallo</i>	292190790
17	1	<i>Asta Tergicristallo</i>	292190430
18	1	<i>Spazzola tergeticristallo</i>	292190070
19	1	<i>Maniglia DX per cristallo anteriore</i>	290290144
19	1	<i>Maniglia SX per cristallo anteriore</i>	290290114
20	2	<i>Snodo per Crist. Ammortizzatore</i>	294190014
21	2	<i>Ammortizzatore Crist. Ant.</i>	296190100
22	2	<i>Faro lavoro TONDO</i>	282190205
23	2	<i>Frontalini pedana (in lamiera)</i>	5011033500
24	6	<i>Blocchetto per cristallo (2 per ogni oblò)</i>	291190160
25	mt	<i>Guarnizione cristalli</i>	2100060
26	2	<i>Silent block</i>	265700014
27	2	<i>Vite 12x70 UNIK 5737 -10.9</i>	201190212
28	1	<i>Staffa anteriore DX</i>	5061061500
28	1	<i>Staffa anteriore SX</i>	5061062500
29	8	<i>Viti 16x70 UNI 5737 -8.8</i>	201126232
30	1	<i>Gruppo riscaldamento</i>	1466040400
31	1	<i>Filtro aria(solo c/riscaldamento)</i>	285190040
32	1	<i>Copertura filtro (c/ riscaldamento)</i>	1791056510
32	1	<i>Chiusura vano filtro (senza riscaldamento)</i>	1891058500
33	1	<i>Tetto in ABS</i>	6061050310
34	1	<i>Specchio DX (omolog. E3)</i>	293190184
34	1	<i>Specchio SX (omolog. E3)</i>	293190204

POSTERIORE E CHIUSURE:



SCHEMA COMPONENTI POSTERIORE e COMPLEMENTI:

N°	QT	DESCRIZIONE	CODICE
36	2	<i>Cristallo Finestrino fisso</i>	5062049000
37	1	<i>Cristallo Posteriore Aprib.</i>	506204000
38	2	<i>Staffa porta frecce</i>	6021060500
39	2	<i>Chiusura giro parafrango (mettere all' interno)</i>	5061065500
40	2	<i>Chiusura inf. Giro cofano dx=sx</i>	5061063500
41	mt	<i>Guarnizione per lamiera</i>	2100040
42	1	<i>Chiusura Posteriore c/guarniz.</i>	5061064500
43	2	<i>Vite 12X100 UNI5737 - 10.9</i>	201124292
44	1	<i>Panca Posteriore</i>	5061060500
45	2	<i>Viti n°3+3 originali e n° 1+1 vite 10x30</i>	203424092
46	1	<i>Porta targa</i>	5011034500
47	2	<i>Ammortizzatore Cristallo Post.</i>	296190100
48	1	<i>Presca per Lampeggiante</i>	282190210
49	1	<i>Staffa porta lampeggiante</i>	1941080510
50	1	<i>Appendiabito</i>	286190030
51	1	<i>Porta targa</i>	5011134500

16	1	<i>Motorino tergicristallo (Posteriore optional)</i>	292190534
17	1	<i>Asta per tergicristallo (Posteriore optional)</i>	292190540
18	1	<i>Spazzola tergicristallo (Posteriore optional)</i>	292190070
22	1	<i>Faro lavoro Tondo (Posteriore optional)</i>	282190205

AGRITAL s.r.l.

Via L. Da Vinci, 20

24050 Arzago d'Adda (BG)

-ITALY-

Tel. +039 . 0363.87633

fax. +39 .0363. 87355

www.agritale.com

e-mail = agritale@agritale.com